ДУХОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ РЕЛИГИОЗНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ

ПРАВОСЛАВНЫЙ СВЯТО-ТИХОНОВСКИЙ БОГОСЛОВСКИЙ ИНСТИТУТ

КАФЕДРА ПАСТЫРСКОГО И НРАВСТВЕННОГО БОГОСЛОВИЯ

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | *УТВЕРЖДАЮ*  *Проректор по учебной работе ПСТБИ*  *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ / прот. Николай Емельянов /*  *«\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.* |  |

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**МЕТОДИКА РАБОТЫ С ИСТОЧНИКАМИ ПО БИБЛЕИСТИКЕ**

*Основная образовательная программа:* ***Подготовка служителей и религиозного персонала православного вероисповедания***

*Квалификация выпускника:* ***бакалавр богословия***

*Форма обучения:* ***очная***

Москва, 2017 г.

Оглавление

[Цель дисциплины 3](#_Toc509229897)

[Место дисциплины в структуре основной образовательной программы 3](#_Toc509229898)

[Планируемые результаты освоения дисциплины 3](#_Toc509229899)

[Компетенция, формируемая дисциплиной 3](#_Toc509229900)

[Этапы освоения компетенции 4](#_Toc509229901)

[Знания, умения и навыки, получаемые в результате освоения дисциплины 4](#_Toc509229902)

[Объем дисциплины 5](#_Toc509229903)

[Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах) 6](#_Toc509229904)

[Содержание дисциплины, структурированное по темам 6](#_Toc509229905)

[Методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся 6](#_Toc509229906)

[Фонд оценочных средств 6](#_Toc509229907)

[Показатели оценивания основного этапа освоения компетенции 7](#_Toc509229908)

[Перечень вопросов для промежуточной аттестации: 7](#_Toc509229909)

[Критерии оценивания основного этапа освоения компетенции 8](#_Toc509229910)

[Описание шкал оценивания основного этапа освоения компетенции 9](#_Toc509229911)

[Средства оценивания 9](#_Toc509229912)

[Литература для освоения дисциплины 10](#_Toc509229913)

[Основная литература 10](#_Toc509229914)

[Дополнительная литература 10](#_Toc509229915)

[Интернет-ресурсы 10](#_Toc509229916)

[Методические указания для освоения дисциплины 10](#_Toc509229917)

[Материально-техническая база для осуществления образовательного процесса 11](#_Toc509229918)

# Цель дисциплины

Целью преподавания специального курса «Методика работы с источниками по библеистике» является: привитие навыков чтения Библии в общем – как ново- так и ветхозаветном – контексте, ознакомление с основными экзегетическими, герменевтическими и догматическими проблемами, встающими перед читателем и исследователем Библии, а также с основными мотивами интерпретации в церковной традиции и современной науке. Наряду с этим данный курс имеет и практически-прикладную цель: добиться того, чтобы, получив необходимые теоретические познания, студенты ориентировались в мире современных экзегетических идей и течений, умели проводить экзегетический анализ библейского текста.

# Место дисциплины в структуре основной образовательной программы

Дисциплина «Методика работы с источниками по библеистике» находится в вариативной части образовательной программы и относится к дисциплинам по выбору.

Курс предназначен для студентов, изучающих теологию. Поскольку выполнение самостоятельного экзегетического анализа в рамках общего курса библеистики в ПСТГУ не предусмотрено, именно этот курс позволит студентам довести до завершения учебное освоение Св. Писания. При этом изучение методики работы с библейским текстом позволит студентам закрепить полученные ранее в ходе изучения Св. Писания знания. Также данный специальный курс поможет студентам лучше ориентироваться в мире экзегетических парадигм, представленных как в настоящее время, так и в прошедшие эпохи.

Данный учебный курс будет способствовать развитию у студентов приобретенных ранее в ходе изучения библеистики навыков в работе с источниками и специальной литературой.

По своему содержанию курс связан с дисциплинами «Священное Писание Нового Завета», «Экзегеза Нового Завета», «Священное Писание Ветхого Завета», «Экзегеза Ветхого Завета». Обсуждение вопросов, касающихся стратегий интерпретации конкретных библейских отрывков связывает представляемый специальный курс с такими дисциплинами как «История Церкви» и «Догматическое богословие».

Программа разработана как авторский специальный лекционный курс, однако может сопровождаться и практическими занятиями (семинарами), цель которых – привлечь слушателей спецкурса к самостоятельной работе с оригинальным текстом Библии. Такая работа требует хорошего знания иностранных – как древних, так и новых – языков, поэтому семинарская форма занятий может вводиться только для групп, состоящих из наиболее подготовленных в филологическом отношении студентов.

# Планируемые результаты освоения дисциплины

### Компетенция, формируемая дисциплиной

Дисциплина «Методика работы с источниками по библеистике» призвана сформировать у обучающихся профессиональную компетенцию ПК-1: способность использовать знание основных разделов теологии и их взаимосвязь, собирать, систематизировать и анализировать информацию по теме исследования.

### Этапы освоения компетенции

Освоение компетенции подразумевает три этапа. Начальный и основной этапы формируются у обучающегося в течение семестра в порядке прохождения отдельных дисциплин и практик образовательной программы, обеспечивающих освоение данной компетенции; формирование завершающего этапа происходит во взаимосвязи всех дисциплин и практик образовательной программы.

На начальном этапе в течение семестра формируются знаниевые и инструментальные основы компетенции, осваиваются базовые категории, формируются основные умения. Знания и умения этого этапа в целом носят репродуктивный характер. Обучающийся воспроизводит термины, факты, методы, понятия, принципы и правила; решает учебные задачи по образцу. Контроль качества освоения начального этапа компетенции осуществляется по результатам текущей успеваемости обучающегося в течение семестра.

Основной этап. Освоение этого этапа проходит к концу семестрового обучения. Обучающийся осваивает аналитические действия с предметными знаниями по дисциплине, способен самостоятельно решать учебные задачи, внося коррективы в алгоритм действий, осуществляя саморегуляцию в ходе работы и перенося знания и умения на новые условия. Контроль качества освоения основного этапа компетенции выносится на промежуточную аттестацию.

Завершающий этап подразумевает достижение обучающимся итоговых показателей по заявленной компетенции, освоение всего необходимого объема знаний, овладение всеми умениями и навыками в области означенной компетенции. Обучающийся способен использовать эти знания, умения и навыки при решении задач повышенной сложности и в нестандартных условиях. Контроль завершающего этапа освоения компетенции выносится на итоговую государственную аттестацию, поскольку формирование этого этапа подразумевает взаимосвязь всех дисциплин и практик образовательной программы.

### Знания, умения и навыки, получаемые в результате освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины обучающийся приобретает знания, умения и навыки, необходимые для обеспечения профессиональной деятельности, указанной в п. 2. ООП.

Результаты обучения по дисциплине предполагают формирование знаний, умений и навыков формируемой компетенции в следующем объёме:

|  |  |
| --- | --- |
| **Этап освоения компетенции** | **Показатели оценивания** |
| Начальный | Знание основной проблематики современной богословской науки, представление о системе современного богословского знания в целом.  Знание истории развития богословия как науки и богословского образования.  Знание основных методов и принципов научно-богословского исследования.  Знание основных методов адаптации теологического материала в зависимости от типа аудитории.  Знание основных положений, структуры и специфики патристической экзегетики; библеистики. |
| Умение собирать, систематизировать и анализировать информацию по теме исследования.  Умение выявлять взаимосвязь основных проблем православного богословия, философии, естествознания и истории. |
| Владение навыками работы с источниками (по библеистике, экзегетике)  Владение навыками системного анализа научных богословских проблем  Владение навыками ведения научного спора |
| Основной | Знание основных исследовательских разработок в области изучения христианской теологии  Знание различных методов и критериев установления истинности теории |
| Уметь применять основные приемы историко-аналитического исследования в собственных научных изысканиях  Умение использовать знание основных разделов патрологии и патристической экзегетики, в том числе при работе с аудиторией  Умение реализовывать полученные знания в конкретном исследовании и представлять его результаты  Умение адаптировать теологический материал при работе с аудиторией |
| Владение навыками использования современной исследовательской литературы  Владение навыками презентации результатов научно-богословского исследования, с учетом аудитории  Владение навыками использования полученных знаний при составлении элементов образовательных программ |

# Объем дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единицы, 108 часов.

# Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах)

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| № | *Раздел дисциплины* | *Семестр* | *Виды учебной работы и их трудоемкость  (в часах)* | | | | *Формы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации* |
| *Лек.* | *Пр.* | *С.р.* | *Контр.* |
| 1 | Темы 1-6 | 6 | 44 |  | 64 |  | Посещение, опрос. Зачет. |
| **Всего** | | 6 | 108 | | | | Зачет |

# Содержание дисциплины, структурированное по темам

Тема 1. Инструменты и ресурсы экзегезиса. Основные этапы экзегетического анализа.

Тема 2. Определение текстологических разночтений. Контекстный анализ.

Тема 3. Контекстный анализ. Лингвистический анализ. Литературно-риторический анализ.

Тема 4. Определение экзегетических гипотез, их оценка и выбор.

Тема 5. Применение экзегетических выводов на практике.

Тема 6. Типичные погрешности экзегетического анализа. Разбор примеров экзегетического анализа.

# Методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа обучающихся обеспечивается следующими документами и материалами:

1. Рабочей программой дисциплины

2. Планами учебных занятий, предоставляемых преподавателем в начале каждого раздела дисциплины

3. Текстами лекций

4. Методическими пособиями по дисциплине (см. в списке литературы)

5. Образцами проверочных заданий, представленных в фонде оценочных средств.

# Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств разработан для осваиваемой в дисциплине и представлен в приложении к настоящей программе.

Настоящий фонд оценочных средств в составе рабочей программы дисциплины представлен для проведения промежуточной аттестации в объеме основного этапа освоения компетенции.

### Показатели оценивания основного этапа освоения компетенции

В качестве показателя оценивания поэтапного освоения компетенции выступает позиция знания, умения и навыка обучающегося, соответствующая контролируемому этапу освоения компетенции.

### Перечень вопросов для промежуточной аттестации:

* Обоснуйте наличие экзегетической проблемы в выбранном Вами тексте Библии.
* Сравните Мк 7: 1 – 5 и Мф 15: 1 - 2. Почему Матфей опускает пояснение, которое приводит Марк? Что можно сказать об аудитории, к которой обращено каждое из этих Евангелий судя по этим текстам?
* Сравните Пс 143: 3 – 4 и Иов 7: 17 - 18. Как звучат эти похожие выражения в контексте своей главы (псалма) и в контексте всей книги?
* В Иов 1: 20 и в Деян 14: 14 описано, как разные люди в разных ситуациях раздирали свою одежду. Почему они так поступали и почему упоминаются такие их действия? Где в Библии упомянуто раздирание собственной одежды? Что мог означать этот поступок в той культуре?.
* Что можно сказать о том, кто когда, по какому поводу, в какой ситуации , с какой целью написал Гал 1 апостол Павел? Какие еще люди (кроме автора и получателей Послания) и с какой целью упоминаются здесь? В связи со всем этим, какие именно эпизоды своей биографии рассказывает здесь Апостол (ср. с Деян), и почему?
* Сравните, что общего и различного в Быт 12: 10 – 20; 20: 1 – 18; 26: 1 – 16. Можно ли предположить, что вторая и третья истории «переосмысливают» первую?
* Проанализируйте на всех уровнях контекст отрывка, который Вы выбрали.
* Проведите жанровый анализ выбранного отрывка.
* Проведите текстологический анализ выбранного отрывка.
* Слово «ипостась» встречается в НЗ 5 раз: 2 Кор 9:4; 11: 17; Евр 1: 3; 3: 14; 11: 1. Посмотрите значение этого слова в максимально большем числе словарей. Посмотрите все случаи употребления его в тексте. Можно ли выделить основное значение? Можно ли считать это слово многозначным?
* Приведите лингвистический анализ выбранного отрывка.
* Проведите структурный анализ Пс 1. Какие основные части можно выделить в нем? Как связаны между собой образы Пс 1? Повторяются ли они, и как меняется их значение при повторе?
* Проведите литературно-риторически анализ выбранного отрывка.
* Экзегетическое предание отцов Церкви и исследования по его истории.
* Святоотеческая библейская герменевтика и ее превратное понимание в современной науке.
* Природа и действие библейского слова.
* Господь Иисус Христос и Священное Писание.
* Восхождение от буквы к духу.
* Церковные правила истолкования Писания.
* Актуальность святоотеческого экзегесиса.
* Дохристианская герменевтика и ее значение для формирования церковной библейской герменевтики.
* Центральный герменевтический принцип Нового Завета.
* Церковные правила библейского токования. «Правило истины».
* Климент Александрийский: экзегетические фрагменты и труды, крайности Климентовской герменевтики.
* Своеобразие александрийского «аллегорического» толкования Писания.
* Завершение формирования Церковной геменевтики к V веку.
* Святитель Афанасий Великий: герменевтика Воплощения.
* Дидим Слепец: духовное «восхождение» библейского толкования.
* Святитель Кирилл Александрийский: герменевтика богочеловеческого единства.
* Богословское толкование Писания в трудах ранних александрийских отцов.
* Цель и предел экзегетического анализа.
* Типичные категории подходов и задач интерпретации Библии.
* Инструментарий и ресурсы современного экзкгезиса Библии.
* Основные этапы анализа библейского текста.
* Наиболее распространенные типы интерпретационных ошибок.
* Назовите различные уровни контекста.
* Понятие ближайшего контекста.
* Понятие сюжетно-ситуативного контекста.
* Понятие интертекстуального контекста.
* Понятие культурно-исторического и идеологического контекста.
* Определение жанра библейского текста.
* Этапы текстологического анализа.
* Этапы лингвистического анализа. Лексический, синаксичес, дискурсивный.
* Этапы литературно-риторичексого анализа.
* Применение экзегетических выводов на практике.
* Примеры экзегетического анализа: Быт 6: 2.
* Примеры экзегетического анализа: Исх 4: 24 – 26.
* Примеры экзегетического анализа: Мал 2: 15.
* Примеры экзегетического анализа: Мф 5: 39.
* Примеры экзегетического анализа: 1 Петр 3: 19.

### Критерии оценивания основного этапа освоения компетенции

Критерием оценивания поэтапного освоения компетенции является признак, по наличию или отсутствию которого оценивается качество ответа или содержания работы обучающегося.

#### Критерии оценивания устных опросов

*Критерии оценивания устных опросов разнятся в зависимости от содержания задания. В общем виде они могут быть представлены:*

- полнотой раскрытия темы вопроса (охвачен весь заявленный период, обозначены все значимые течения и фигуры и т.п.);

- отсутствием ошибок в изложении фактического материала, привлекаемого для построения ответа, а также общим качеством построения ответа (связность, логическая последовательность);

- указанием на проблемные (и, возможно, дискуссионные) моменты, наличествующие в обсуждаемой тематике.

В случае оценивания по пятибалльной шкале наличие в ответе только одного из названных критериев приравнивается к оценке «3» («удовлетворительно»), двух – к оценке «4» (хорошо), трех и более – к оценке «5» («отлично»).

### Описание шкал оценивания основного этапа освоения компетенции

Итоговая оценка по дисциплине, обеспечивающей освоение начального и основного этапа контролируемой компетенции, складывается из суммирования результатов контроля текущей успеваемости и промежуточной аттестации. В рамках балльно-рейтинговой системы оценивания до 40 % оценки возложено на текущий контроль успеваемости и до 60 % оценки определяется по результатам промежуточной аттестации (зачета или экзамена).

Оценка «5» («отлично») свидетельствует о повышенном (творческом) уровне освоения контролируемых этапов компетенции и соответствует суммарным 86-100 баллам по балльно-рейтинговой системе.

Оценка «4» («хорошо») свидетельствует о базовом (пользовательском) уровне освоения контролируемых этапов компетенции и соответствует суммарным 71-85 баллам по балльно-рейтинговой системе.

Оценка «3» («удовлетворительно») свидетельствует о минимальном (репродуктивном) уровне освоения контролируемых этапов компетенции и соответствует суммарным 56-70 баллам по балльно-рейтинговой системе.

Оценка «2» («неудовлетворительно») свидетельствует о недостаточном уровне освоения контролируемых этапов компетенции и соответствует суммарным 0-55 баллам по балльно-рейтинговой системе.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Текущий контроль 40%** | **Семестровая аттестация 60%** | **Суммарное количество баллов** | **Итоговая оценка за дисциплину** |
| 34-40 | 52 - 60 | 86-100 | «5» («отлично») |
| 28-34 | 43-51 | 71-85 | «4» («хорошо») |
| 22-28 | 34-42 | 56-70 | «3» («удовлетворительно») |
| 0-22 | 0-33 | 0-55 | «2» («неудовлетворительно») |

### Средства оценивания

В случае *недифференцированного контроля (в форме зачета)* необходимым и достаточным для зачета является один положительный критерий в заданиях промежуточной аттестации. В этом случае ответ обучающегося в балльно-рейтинговой системе оценивается 34 баллами.

# Литература для освоения дисциплины

### Основная литература

Толкование Священного Писания у отцов Церкви. I-III века. Т. 1 / Пер. с греч. М.: Перервинская православная духовная семинария, 2013.

Толкование Священного Писания у отцов Церкви. IV-V века. Т.2/ Пер. с греч. М.: Перервинская православная духовная семинария, 2015.

*Десницкий А.С*. Введение в библейскую экзегетику. М.: Изд-во ПСТГУ, 2011.

### Дополнительная литература

Антонини Б. Экзегезис книг Нового Завета. Москва: Колледж католической теологии им. Св. Фомы Аквинского, 1995. С.75-80, 272-281.

Ауни Д. Новый Завет и его литературное окружение. СПб., 2000. С. 223-242.

Гальбиати Э., Пьяцца А. Трудные страницы Библии (Ветхий Завет). Милан – М., 1992.

Ианнуарий (Ивлиев), архим. Элементы триадологии в Священном Писании Нового Завета// Альфа и Омега 2002. n. 2(32). С. 15-22.

Толкование Нового Завета. Под. ред. А.Г. Маршалла / Пер. с англ. СПб.: Христианское общество «Библия для всех», 2004.

Шнакенбург Р. Новозаветная христология. Брюссель, 1986. С.143-150.

# Интернет-ресурсы

Поисковая система Bible Works

Программа Paratext

<http://krotov.info/>

# Методические указания для освоения дисциплины

Работа в аудитории включает в себя практические занятия, в том числе консультации для групп и индивидуальные консультации. Проведение семинаров базируется на постоянно обновляющемся лекционном курсе; в ходе его реализации рекомендуется привлечение визуализирующих компонентов, а также проблемное обучение с целью развития познавательной активности и творческой самостоятельности обучающихся.

Самостоятельная работа студентов предполагает чтение новозаветных текстов (в соответствии с тематическим планированием), а также освоение научной и учебной литературы по курсу.

# Материально-техническая база для осуществления образовательного процесса

Библиотечный фонд, включающий основную учебную и справочную литературу по курсу, в электронной и бумажной формах. Мультимедийная аппаратура, LCD-проектор.

*Рабочая программа дисциплины разработана на кафедре Библеистики Богословского факультета ПСТГУ для ПСТБИ согласно требованиям Договора № 498 о сетевой форме реализации ООП.*

*Автор: Емельянов А.Н., прот.*

*Рецензент: Медведева А.А.*

*Программа одобрена на заседании кафедры Пастырского и нравственного богословия от 29.06.2017, протокол № 13.*